

XIII
FESTIVAL
DE

Música
Religiosa
de
Canarias

Del 2 al 18
de marzo
de 2018



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	4
AGENDA.....	6
CONCIERTO 1. <i>Eva Juárez y Carlos Oramas</i>.....	8
Intérpretes	10
CONCIERTO 2. <i>Antonio Auyanet y Mario Rivero</i> ..	12
Intérpretes	14
CONCIERTO 3. <i>Grupo Vocal Reyes Bartlet</i>.....	18
Intérpretes	20
CONCIERTO 4. <i>Al Ayre Español</i>.....	22
Intérpretes	24
CONCIERTO 5. <i>John Potter y Ariel Abramovich</i> ..	28
Intérpretes	30
CONCIERTO 6. <i>Coro de Cámara Ainur</i>.....	32
Intérpretes	33



INTRODUCCIÓN

En esta decimotercera edición de nuestro Festival de Música Religiosa de Canarias continuamos por el camino en pos de acercar lo más granado del musical religioso al público en los templos de nuestro archipiélago. Y este año con una variedad de estilos y épocas que va desde la polifonía clásica del siglo XVI hasta nuestros días.

Este año ofrecemos seis programas:

1. La destacada soprano Eva Juárez y Carlos Oramas (tiorba y guitarra barroca) interpretarán músicas de los siglos XVI y XVII; de compositores como Monteverdi, Carissimi, S. Durón o Mazzochi, entre otros.
2. El emblemático grupo Al Ayre Español, que fundó el Maestro Eduardo López Bazo en 1988, se ha convertido en algo reconocible y único. Solicitado y aclamado por todo el mundo. Con una dilatadísima trayectoria de grabaciones y conciertos. Premio nacional de música (2004). Y que, por supuesto, han actuado en los más prestigiosos festivales y auditorios del planeta. Nos ofrecerán un concierto con Sonatas da chiesa de J.F. Händel.

3. El tenor británico John Potter es un referente en interpretación musical desde que formara parte del mítico Hillard Ensemble. Aunque también asume proyectos de otras naturalezas que llegan hasta el pop-rock. Hombre de gran inquietud intelectual, es académico y escritor. Acompañado por Ariel Abramovich (laúd de siete órdenes), que es músico de larga y consolidada trayectoria internacional en su especialidad. Nos interpretan música sacra en la Inglaterra de principios del XVIII, para la capilla familiar *In This Trembling Shadow* (En esta sombra temblorosa). Con obras de J. Dowland, W. Byrd o Th. Champion entre otros.
 4. El Grupo Vocal Reyes Bartlet, formado por solista de la coral del mismo nombre. Nos ofrece un concierto de polifonía clásica. Con obras de compositores como T.L. de Victoria, F. Guerrero y Josquin Dez Prez, entre otros.
 5. El dúo que forman Antonio Auyanet (saxofón) y Mario Rivero (guitarra) nos acercan a su visión jazzística de obras religiosas de Bach o Bizet y espirituales negros.
 6. El Coro de Cámara Ainur propone un programa de música contemporánea, casi en su totalidad. Con compositores de gran repercusión en el panorama coral de nuestros días. Autores como Ph. Stopford, O. Gjeilo, B. Lewkowitch y otros.
- Agradecer a las entidades que hacen posible la realización del Festival de Música Religiosa de Canarias. Al Gobierno de Canarias. A los Cabildos Insulares de La Palma, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura y La Gomera. A los Ayuntamientos de La Laguna, Las Palmas de G.C., Arrecife, Santa Brígida, El Sauzal y Güímar. A las Diócesis Nivariense y de Canarias por su implicación, siempre tan activa. Y a usted por asistir a nuestros conciertos, que deseamos disfrute.



AGENDA

GRAN CANARIA

Viernes, 2 de marzo. 20.00 h.

Iglesia de San Francisco de Asís,
Las Palmas de Gran Canaria

LAUDATE DOMINUM

Sábado, 3 de marzo. 19.30 h.

Iglesia de S. José y S. Juan Evangelista
Monte Lentiscal (Santa Brígida)

**JESÚS, ALEGRÍA DE
LOS HOMBRES**

Domingo, 11 de marzo. 20.00 h.

Iglesia de San Francisco de Asís,
Las Palmas de Gran Canaria

AL AYRE ESPAÑOL

Miércoles, 14 de marzo. 20.30 h.

Iglesia de San Francisco de Borja,
Las Palmas de Gran Canaria

CORO DE CÁMARA AINUR

Viernes, 16 de marzo. 20.00 h.

Iglesia de Santa Brígida

**IN THIS TREMBLING
SHADOW**

LANZAROTE

Sábado, 3 de marzo. 20.00 h.

Iglesia de San Ginés, Arrecife

LAUDATE DOMINUM

FUERTEVENTURA

Sábado, 10 de marzo. 19.00 h.

Iglesia de Nuestra Señora, Antigua

**JESÚS, ALEGRÍA DE
LOS HOMBRES**

LA GOMERA

Domingo, 11 de marzo. 19.00 h.

Iglesia de la Asunción,

San Sebastián de La Gomera

**JESÚS, ALEGRÍA DE
LOS HOMBRES**

LA PALMA

Domingo, 18 de marzo. 12.30 h.

Iglesia de San Francisco,

Santa Cruz de La Palma

**IN THIS TREMBLING
SHADOW**

TENERIFE

Viernes, 9 de marzo. 20.30 h.

Iglesia de Sto. Domingo, La Laguna

**GRUPO VOCAL
REYES BARTLET**

Sábado, 10 de marzo. 20.30 h.

Iglesia de la Concepción, La Laguna

AL AYRE ESPAÑOL

Jueves, 15 de marzo. 20.30 h.

Iglesia de San Pedro Apóstol, Güímar

**GRUPO VOCAL
REYES BARTLET**

Viernes, 16 de marzo. 20.00 h.

Iglesia de San Pedro Apóstol,

El Sauzal

**GRUPO VOCAL
REYES BARTLET**

Sábado, 17 de marzo. 20.30 h.

Iglesia de Sto. Domingo, La Laguna

**IN THIS TREMBLING
SHADOW**



CONCIERTO 1

Laudate Dominum

Viernes, 2 de marzo. 20.00 h.
IGLESIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Sábado, 3 de marzo. 20.00 h.
IGLESIA DE SAN GINÉS
ARRECIFE, LANZAROTE

Soprano **Eva Juárez**
 Tiorba y guitarra barroca **Carlos Oramas**

<i>Pianto della Madonna</i>	G. F. SANCES (1600-1679)
<i>Amar a Dios por Dios</i>	D. MAZZOCHI (1592-1669)
<i>Laudate Dominum</i>	C. MONTEVERDI (1567-1643)
<i>¡Oíd, troncos!</i>	ANÓNIMO
<i>Domine, Deus meus</i>	G. CARISSIMI (1605-1674)
<i>O intemerata</i>	A. GRANDI (1575-1630)
<i>Cantada a voz sola al Santísimo</i>	
<i>y de Pasión</i>	S. DURÓN (1660-1716)
<i>Vaya pues rompiendo el ayre</i>	S. DURÓN (1660-1716)

La voz con acompañamiento de continuo, ya sea tiorba, arpa o teclado, fue una auténtica innovación a comienzos del siglo XVII. Pasó a ser habitual en los salones de la nobleza, especialmente en Italia donde la música camerística de salón, música culta, era muy apreciada por los humanistas. Éstos fueron los que apostando por la cultura y su creación, financiaron y apoyaron a los nuevos compositores y sus innovaciones, lo que hizo una época floreciente en las artes, entre ellas la música. Los instrumentos de cuerda pulsada, que aparecen en este programa, eran en esta época muy habituales para el acompañamiento, especialmente de la voz.

Este programa pretende ser una selección de obras sacras compuestas en Italia y España durante esta época tan pródiga en lo que a las artes se refiere. Tonos, arias, cantadas y motetes, muestran sentimientos como el amor, la pasión, el desengaño o el dolor que eran anteriormente reservadas a las pasiones carnales y que en esta época se introducen con igual intensidad en el diálogo entre hombre y Dios.

INTÉRPRETES

Eva Juárez

SOPRANO

Nace en León. Es licenciada en canto por la Hochschule für Musik und Theater de Zurich, bajo la tutela de la profesora Lina Maria Åkerlund. Además es licenciada en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad de la Rioja.

Ha recibido clases de prestigiosos cantantes como Carlos Mena, Luiz Alves da Silva, Jane Thorner-Mengedot, Jill Fellman, Christoph Pregardien y Emma Kirkby entre otros.

En 2007 resulta vencedora del Concurso Internacional de Canto de Verona, presidido por Raina Kabaivanska y Nigel Rogers.

Ha actuado como solista en numerosos escenarios entre los que destacan Stadttheater de Konstanz, Teatro Bibiena de Mantua, Centre Lyrique d'Auvergne de Clermont-Ferrand, Festival de Royaumont de Paris, Auditorio de Tokio y el Auditorio de Yale en Estados Unidos.

En el campo de la música antigua ha trabajado con grupos como Al Ayre Español, Antonello, Ensemble Turicum, Ensemble Quadrivium, Orphenica Lyra,



Ensemble Archimboldo, Il Profondo, Ensemble Concerto o Il Seminario Musicale entre otros.

Especializada en barroco español, ha interpretado numerosos papeles de óperas de José de Nebra y Sebastián Durón. De este último autor, ha sido publicado en 2016 *Lágrimas, Amor...*, CD con selección de arias y tonos, el cual ha sido galardonado con diversos premios destacando el BBC Magazine Award y nominado como Mejor Disco de Música Clásica en los Latin Grammy Awards de 2016. Entre otras grabaciones destacan las realizadas para los sellos Enchiriadis, Pan Classics así como grabaciones para Radio France, RNE y Suisse Romand para televisión.

Compagina la interpretación con la docencia. Ha impartido clases de Canto en diversos Conservatorios de Castilla y León, Cantabria y Galicia, así como en el Conservatorio Superior de Musica de Las Palmas de Gran Canaria.



Carlos Oramas

TIORBA Y GUITARRA BARROCA

Estudió en los conservatorios de Las Palmas de Gran Canaria, Madrid, Luxemburgo, y Mozarteum en Salzburgo (Austria), con los profesores Olímpia-des García, Joaquín Prats, Demetrio Ballesteros, Eliot Fisk y José Miguel Moreno entre otros.

Ha sido premiado en los concursos Andrés Segovia (Santiago de Compostela, 1992), Juventudes Musicales de España (Girona, 1992), Villa de Laredo (Santander, 1992) Premio Extraordinario Fin de Carrera (Madrid, 1991), Concurso Internacional Martín Codax (Málaga, 1990), Concurso Internacional Alhambra (Alcoy, 1990) y Concurso Internacional de guitarra de Comillas (Santander, 1989).

Como solista ha actuado con la Orquesta Sinfónica del Conservatorio de Luxemburgo y Orquesta Filarmónica

de Gran Canaria y en eventos como el Festival de Música de Canarias, Festival Río Loco (Toulouse), Festival de Guitarra de Volos (Grecia), Womex (Copenhague), Festival de Música Antigua de Sajazarra (La Rioja), Festival de Música Antigua de Aranjuez, Música Antigua en Bolzano, Festival de Música Antigua de Daroca, Festival Musica-Musika (Bilbao)...

Ha realizado numerosos conciertos por todo el panorama internacional. Y ha grabado para los sellos Warner Music, Opera 3 (Madrid), ASV (Londres), Oasis (Madrid) y Multitrack (Tenerife), actuando en formaciones como Camerata Ibérica, Bozen Baroque Orchestra, Músicos do Tejo, Ensemble Galdós, El Afecto Ilustrado, Tenerife Antigua, Orquesta Barroca de Tenerife, y con los músicos Paolo Pandolfo, Claudio Astronio, Carlos Mena, Mariví Blasco, Iván Martín, Isabel Álvarez, Agustín Prunell-Friend, Jacques Ogg y Juan Carlos de Mulder entre otros.

Especializado en música antigua, es co-fundador de las formaciones Alegransa, Ensemble Magios y de la Capilla del Real de Las Palmas. Recientemente graba un CD, *Música para Tiorba*, dedicado al músico del barroco italiano G. Kapsberger.

Actualmente es profesor de instrumentos de cuerda pulsada antigua en el Conservatorio Superior de Música de Canarias. ■



CONCIERTO 2

Jesús, alegría de los hombres

Sábado, 3 de marzo. 19.30 h.

**IGLESIA DE S. JOSÉ Y S. JUAN EVANGELISTA
MONTE LENTISCAL, SANTA BRÍGIDA
GRAN CANARIA**

Domingo, 11 de marzo. 19.00 h.

**IGLESIA DE ANTIGUA
ANTIGUA, FUERTEVENTURA**

Corales J. S. BACH
Coral n. 43 *Nuestro padre en el reino de los cielos*
Coral n. 93 *Despierta corazón mío*
Coral n. 123 *Ayudadme a ensalzar a Dios*
Coral n. 160 *Alabado seas, Jesucristo*

Agnus Dei G. BIZET
Intermezzo de l'Arlésienne

Negro Spirituals POPULAR
Río profundo
Cielo
Nadie sabe la penuria que veo
Sé que el señor ha puesto sus manos sobre mí

Jesús, alegría de los hombres J. S. BACH

Himnos
Alleluia! Sing to Jesus ROWLAND HUGH PRICHARD
Awake, My Heart, with Gladness J. CRÜGER
Angels We have Heard on high TRADICIONAL FRANCÉS
Alleluia! Song of Gladness
Essay on The Church Plain Chant

Saxofón **Antonio G. Auyanet**
 Guitarra **Mario Rivero Falcón**

INTÉRPRETES

Cuando en junio del año 2011 Antonio G. Auyanet y Mario Rivero inauguran el XXI Festival Internacional de Canarias «Jazz & más» con la presentación de su primer disco *Tendencias*; su trabajo como dúo ya llevaba una trayectoria de actuaciones que se remontan a más de cuatro años atrás en el que unidos por un concepto estético común derivado de la formación tanto clásica como moderna que ambos artistas/músicos poseen, acompañada de una larga trayectoria pedagógica y profesional como enseñantes e instrumentistas se solidifica en un proyecto común poco usual hasta entonces.

Desde un principio la música del dúo

que originalmente está compuesto por guitarra y contrabajo; instrumentos que ambos enseñan como docentes, Antonio G. Auyanet (guitarra en las Escuelas Artísticas Municipales de Agaete) y Mario Rivero (contrabajo en el Conservatorio Profesional de Las Palmas), y en los que llevan más de veinte años impartiendo docencia a distintas generaciones de alumnos, se mantendrá hasta que a partir del año 2013 Antonio toma el saxo, instrumento que ya tocaba como profesional en distintas formaciones y Mario Rivero hace lo mismo con la guitarra, instrumento cuya formación llevaba igualmente paralela desde siempre.



Los conciertos del dúo se suceden unidos por el interés que en un principio los une de hacer conjuntamente música creativa basada en la improvisación y la tradición escrita que tienen excelente acogida por parte del público y promotores lo que les lleva a actuar en distintos escenarios por todo el Archipiélago Canario.

La propuesta musical del dúo propone el respeto total por las obras de distintos autores manteniendo su esencia y aplicando e introduciendo en ellas elementos del jazz y la música contemporánea elevando la interpretación a distintos ámbitos a veces diferentes tanto estilísticos como formales para los que esta música en principio fue creada.

El saxofón y la guitarra eléctrica son dos instrumentos que por su modernidad y asociación a estilos muy concretos sugieren en su interpretación, ya de por

sí, posibilidades y texturas muy distintas a las convencionales aportadas por otros instrumentos más tradicionales, lo que posibilita una mayor comunicación y asimilación de las ideas propuestas por el dúo que sin perder como antes comentamos la esencia misma de la composición enmarca su propuesta musical en un contexto diferente y a la vez sugerente no exento de matices que convierten cada concierto en un nuevo e interesante descubrimiento musical.

Antonio G. Auyanet

SAXOFÓN

Profesor Superior de Guitarra, por el Conservatorio Superior de Música de Canarias. En el campo de la música moderna estudia en Madrid con Joaquín Chacón profundizando en la guitarra jazz, armonía e improvisación. También, dentro del campo de la música moderna, se interesa por el saxofón jazz, tomando clases de Fabrizio Scarafile, David Binney, entre otros.

Ha dado numerosos conciertos como saxofonista y guitarrista en numerosas formaciones clásicas y modernas, en distintos puntos de España, Alemania y Polonia. Ha sido invitado a varios festivales, entre ellos el XI Festival Internacional de guitarra de Canarias y el XXI Festival Internacional de Jazz de Canarias.

En el 2001 graba en CD para el sello RALS varias de sus composiciones junto a otros compositores canarios. En 2009 graba un DVD en directo en el Auditorio Alfredo Kraus. En 2012 sale a la luz el CD *Tendencias* a dúo con Mario Rivero.

Actualmente, además de la composición y el concierto, desarrolla su labor como director y docente en las Escuelas Artísticas Municipales del municipio de Agaete.

Mario Rivero Falcón

GUITARRA

Es desde 1992 profesor de contrabajo en el Conservatorio de Las Palmas de Gran Canaria.

En el año 1991 toca en Nueva York para el Centenario del Carnegie Hall. Ha tocado con la Orquesta Sinfónica de Granada; Orquesta del Atlántico, entre otras.

Entre sus trabajos discográficos destaca sobre todo la elaboración de su disco a bajo solo finalizado en el año 2007 titulado *Mi espíritu en el bajo*. En el 2011 termina el disco a dúo *Tendencias* junto al guitarrista/saxofonista Antonio Auyanet y cuya presentación abre la 21ª edición del Festival Internacional de Jazz Heineken de Canarias.

En 2015 compone e interpreta en la guitarra la música incidental de la serie televisiva *Aquí no se fía*, emitida por la TVAC. ■



CONCIERTO 3

Grupo Vocal Reyes Bartlet

Viernes, 9 de marzo. 20.30 h.

IGLESIA DE SANTO DOMINGO
LA LAGUNA, TENERIFE

Jueves, 15 de marzo. 20.30 h.

IGLESIA DE SAN PEDRO APÓSTOL
GÜÍMAR, TENERIFE

Viernes, 16 de marzo. 20.00 h.

IGLESIA DE SAN PEDRO APÓSTOL
EL SAUZAL, TENERIFE

Salva nos, stella maris

<i>¡Ay Santa Maria!</i>	}	ANÓNIMO. CANCIONERO DE PALACIO
<i>Está la Reina del Cielo</i>		JOAN CEREROLS
<i>Virgen bendita sin par</i>	}	LLIBRE VERMELL DE MONTSERRAT
<i>Regina caeli</i>		JOSQUIN DES PREZ
<i>Stella splendens</i>	}	JUAN GARCÍA DE SALAZAR
<i>Imperayritz de la ciutat ioyosa</i>		TOMÁS LUIS DE VICTORIA
<i>Mariam, matrem virginem</i>		FRANCISCO GUERRERO
<i>Ave Maria Virgo serena</i>		CARLOS PATIÑO
<i>Salve de Nuestra Señora</i>		FRANCISCO GUERRERO
<i>en romance a 4</i>		CLAUDIO MONTEVERDI
<i>Ave Maria a 8</i>		JUAN VÁSQUEZ
<i>O Virgen, cuando os miro</i>		FRANCISCO GUERRERO
<i>Salve Regina</i>		TOMÁS LUIS DE VICTORIA
<i>Pastor, quien madre virgen</i>		CRISTÓBAL DE MORALES
<i>Ave maris stella</i>		FIRENZE PLUTEUS 29.1
<i>Hermosísima María</i>		
<i>Virgen sancta</i>		
<i>Alma redemptoris mater</i>		
<i>Salva nos, stella maris</i>		
<i>Rondellus s. XIII</i>		

Sopranos

Cristo Velázquez
Cisca Corduwener
Beatriz Rodríguez

Altos

Olivia Perera
Hilda Hernández
Manuela Mira

Tenores

Rayco González
José Híjar Polo

Bajos

Julio Hernández
Sacha Lobenstein
Alfonso López-Raymond

Director

José Híjar Polo

INTÉRPRETES



Grupo Vocal Reyes Bartlet

DIRECTOR JOSÉ HÍJAR POLO

El Grupo Vocal Reyes Bartlet está formado por cantantes de amplia experiencia coral y solista, componentes de la Coral Reyes Bartlet. Se funda en septiembre de 2013, aprovechando que se cumplían 50 años del primer disco de Swingle Singers *Jazz Sebastian Bach* con obras del Compositor arregladas por Ward Single, montaron su primer programa *Bach Round Midnight*, con arreglos de Ward Swingle, dedicado a los amantes de la música de J. S. Bach, del swing, del jazz, o de la música coral y que también les gusta la música alegre y las versiones respetuosas con las composiciones originales. En este primer programa trabajaron junto a Juan Carlos Baeza

(contrabajo), Antonio Gutiérrez (percusión) e Ismael Perera (piano).

En los últimos tres años se ha especializado en música del renacimiento, con los programas *Si tus penas no pruebo* y *La Tierra s'esta gozando*, en torno a la música de los grandes maestros españoles, Francisco de Guerrero, Tomás Luis de Victoria y Cristóbal de Morales, entre otros.

Han actuado en Puerto de la Cruz Bach Festival (2013, 2014, 2015, 2016, 2017), Festival de Música Antigua y Barroca de Puerto de la Cruz (2014, 2016, 2017), Festival Periplo (2014), Leyendo que es Gerundio (2015), Caprichos Musicales de la Isla Baja (2014, 2016), Festival de Música Religiosa de Canarias (2017). ■



CONCIERTO 4

El Aire Español

Sábado, 10 de marzo. 20.30 h.
IGLESIA DE LA CONCEPCIÓN
LA LAGUNA, TENERIFE

Domingo, 11 de marzo. 20.00 h.
IGLESIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

I vanni occulti

Las sonatas da chiesa op. 2 de Händel

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685 - 1759)

Sonata da chiesa op. 2 n° 4 en fa mayor, HWV 389

Larghetto – Allegro – Adagio – Allegro – Allegro

Sonata da chiesa op. 2 n° 2 en sol menor, HWV 387

Andante – Allegro – Largo – Allegro

JOHN BULL (1562/63-1628)

In Nomine

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

Sonata da chiesa op. 2 n° 3 en si bemol mayor, HWV 388

Andante – Allegro – Larghetto – Allegro

Sonata da chiesa op. 2 n° 5 en sol menor, HWV 390

Larghetto – Allegro – Adagio – Allegro

Violín	Alexis Aguado
Violín	Kepa Arteche
Violonchelo	Guillermo Turina
Contrabajo	Xisco Aguiló
Clave y dirección	Eduardo López Banzo

INTÉRPRETES



Al Ayre Español fue fundado en el año 1988 por Eduardo López Banzo con el propósito de hacer frente a los tópicos que en aquel entonces rodeaban las interpretaciones de la música barroca española. El espíritu del grupo siempre ha sido combatir estos clichés con rigor, excelencia en la interpretación y con el propósito de insuflar nueva vida a las músicas del pasado, para así ofrecerlas al público contemporáneo. Al Ayre Español se ha convertido no solo en una formación prestigiosa sino en una filosofía de interpretación que Eduardo López Banzo ha ido construyendo con sus músicos y que ahora es reconocible, solicitada y aclamada en todo el mundo, además de reconocida con el Premio Nacional de Música 2004 otorgado por el Gobierno de España.

30 años en los festivales y teatros más importantes de Europa, 14 años como orquesta residente en el Auditorio de Zaragoza, 18 discos, premios internacionales (Premio Nacional de Música en 2004, entre otros) y distinciones, y una incesante agenda de compromisos internacionales y actividades para las próximas temporadas confirman que el grupo aragonés es una de las referencias más destacadas del ámbito nacional e internacional.

A lo largo de este tiempo Al Ayre Español ha actuado en los escenarios más prestigiosos del mundo: Concertgebouw de Amsterdam, Musikverein y Konzerthaus de Viena, Tonhalle de Dusseldorf, Konzerthaus y Filarmónica de Berlín, Théâtre des Champs Elysées y Cité de la Musique de París, Teatro Real y Auditorio Nacional de Madrid, Palau de la

Música Catalana y Gran Teatro del Liceu de Barcelona, Laeiszhalle de Hamburgo, Library of Congress de Washington, Palais des Beaux Arts de Bruselas, Arsenal de Metz, etc.

Al Ayre Español ha sido invitado también a los más importantes festivales: Festival de Pascua de Baden Baden, Bachfest de Lepizig, Festival de Música Antigua de Utrecht, Internationale Festtage Alter Musik de Stuttgart, Schleswig-Holstein Musik Festival, Dresdner Musikfestspiele, Toulouse les Orgues, Festival de Ambronay, Festival Handel de Halle, Festival International d'ópera baroque de Beaune, Festival de Saintes, Festival Internacional Cervantino (México), Festival Monteverdi de Cremona, Authentica de Israel, Festival Via Stellae de Santiago de Compostela, Festival Antiquarium de Moscú, Festival de Música Religiosa de Oslo, Primavera de Praga, Festival Internacional en el Camino de Santiago, etc.

El ensemble ha realizado grabaciones discográficas para los sellos Almagiva, Fidelio, Deutsche Harmonia Mundi, Harmonia Mundi France, Naïve-Ambroisie y Challenge Records.

Al Ayre Español cuenta con el patrocinio de Industrias Químicas del Ebro y el Ministerio de Cultura de España, mantiene un acuerdo de residencia con el Auditorio de Zaragoza desde 2004 y es Embajador de Zaragoza desde el año 2011.

Eduardo López Banzo

DIRECTOR

Nacido en Zaragoza en 1961, es uno de los directores europeos que con más convicción ha hecho del historicismo su propia filosofía musical, con el propósito de aproximar a los músicos que dirige a las fuentes y espíritu de cada composición, y que hace que la música, siglos después, aparezca otra vez como fresca y novedosa para el oyente contemporáneo.





Estudió órgano y clave en Zaragoza con José Luis González Uriol, y en Amsterdam con Jacques van Oortmersen y Gustav Leonhardt, quien le animó a trabajar en pro de la música barroca española. En el 2004 logró que el grupo fundado por él en 1988, Al Ayre Español, consiguiera el Premio Nacional de Música, concedido por el Ministerio de Cultura del Gobierno de

España, por más de veinte años de rigor musicológico y de excelencia en la interpretación, que ha dado lugar a que Al Ayre Español se convierta en un referente de interpretación historicista en toda Europa. Al frente de su grupo ha actuado en las salas más prestigiosas de todo el mundo, aunque también ha sido frecuentemente invitado a actuar como director con prestigiosas orquestas sinfónicas y de instrumentos históricos.

En el terreno de la ópera Eduardo López Banzo es uno de los principales especialistas actuales en la producción dramática de Handel habiendo participado en producciones escénicas en la Asociación de Amigos de la Ópera de Bilbao (ABAO/OLBE) con Al Ayre Español, en el Palau de les Arts de Valencia con la Orquesta de la Comunidad Valenciana y en la Ópera de Kiel (Alemania) con la Philharmonisches Orchester Kiel.

Como pedagogo es requerido para impartir clases magistrales y cursos de especialización en las Universidades de Alcalá de Henares (Opera Studio), Zaragoza (Cursos de Jaca) y Salamanca, así como para la Escuela Superior de Canto de Madrid, el Centro Nacional de Difusión Musical (Ministerio de Cultura de España), la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, la Fondazione Cini de Venecia y el Conservatorio de Amsterdam.

Eduardo López Banzo es Hijo Predilecto de Zaragoza desde octubre de 2010. ■



CONCIERTO 5

In This Trembling Shadow

Viernes, 16 de marzo. 20.00 h.
IGLESIA DE SANTA BRÍGIDA
SANTA BRÍGIDA, GRAN CANARIA

Sábado, 17 de marzo. 20.30 h.
IGLESIA DE SANTO DOMINGO
LA LAGUNA, TENERIFE

Domingo, 18 de marzo. 12.30 h.
IGLESIA DE SAN FRANCISCO
SANTA CRUZ DE LA PALMA

Música sacra en la Inglaterra del principio del siglo XVII para la capilla familiar

Este programa está inspirado en los manuscritos de la biblioteca de Edward Paston, un cortesano y anticuario inglés del s. XVII que coleccionó música de toda Europa, tanto de su tiempo como del periodo anterior.

La mayor parte de la música de estas colecciones consiste es polifonía vocal re-inventada como canciones acompañadas con laúd, para delicia y devoción de sus allegados, y podemos imaginar interpretaciones del propio Paston junto a miembros de su familia, amigos y personal de la casa.

El programa incluye un grupo de motetes de Victoria de la colección de Paston, y nuestro arreglo de la Misa a 3 voces de William Byrd —cuya música está muy presente en la biblioteca de Paston— así como canciones espirituales de sus contemporáneos Dowland y Campion.

<i>Author of Light</i>	THOMAS CAMPION (1567-1620)
<i>Kyrie & Gloria (Missa a 3)</i>	WILLIAM BYRD (1539-1543)
<i>Praeludium</i>	JOHN DOWLAND (1563-1626)
<i>In this trembling shadow</i>	JOHN DOWLAND (1563-1626)
<i>Credo (Missa a 3)</i>	WILLIAM BYRD (1543-1623)
<i>Ne timeas Maria</i>	T. L. DE VICTORIA, MS E. PASTON (1548-1611)
<i>Domine, non sum dignus</i>	T. L. DE VICTORIA, A.DENSS, FLORILEGIUM (1594)
<i>Senex puerum</i>	T. L. DE VICTORIA, MS EDWARD PASTON
<i>Sanctus (Missa a 3)</i>	WILLIAM BYRD (1543-1623)
<i>Thou mighty god</i>	JOHN DOWLAND (1563-1626)
<i>When David's life</i>	JOHN DOWLAND (1563-1626)
<i>When the poor cripple</i>	JOHN DOWLAND (1563-1626)
<i>Agnus dei (Missa a 3)</i>	WILLIAM BYRD (1543-1623)

Tenor **John Potter**
 Laúd de siete órdenes **Ariel Abramovich**

INTÉRPRETES

John Potter

TENOR

Además del proyecto junto a Ariel Abramovich, centrado en cuerda pulsada y voz del Renacimiento, la muy ecléctica experiencia escénica de John Potter va desde estrenos de obras de Berio, Stockhausen, James Dillion y Michael Finnissy, a colaboraciones en coros para Manfred Mann, Mike Olfield y The Who, entre otros.

Con el grupo Red Byrd, que funda junto al bajo Richard Wistreich, ha grabado música tan diversa como Monteverdi (de un modo *tradicional* o con guitarras eléctricas), Leonin (3 discos para la casa Hyperion) o del bajista de Led Zeppelin, John Paul Jones (para Factory Records).

Como miembro del prestigioso conjunto vocal Hilliard Ensemble, fue un destacado contribuyente al proyecto *Officium*, por el que recibieron 5 discos de oro.

Subsecuentemente desarrolló muchas de las ideas de los 4 discos de *The Dowland Project* para ECM. También ha producido los primeros 3 discos del conjunto escandinavo Trio Mediaeval.

Entre los proyectos actuales se cuen-



tan presentaciones multimedia de música de Ambrose Fields y el Conductus Project (con 3 discos para Hyperion y presentaciones asociadas). Su repertorio acompañado de laúd va desde Thomas Ford a Benedetto Ferrari, y más allá.

Trabaja también con vihuelas, en repertorio de intabulaciones polifónicas de los siglos XV y XVI, y muy especialmente con el cuarteto Alternative History, para el que estrellas del rock-pop escriben obras originales, y con quienes ha grabado dos registros para ECM.

Escritor, académico a la vez que intérprete, (es Lector Emérito en música, en la Universidad de York), ha publicado 4 libros sobre canto.

Ariel Abramovich

LAÚD DE SIETE ÓRDENES

Nace en Buenos Aires (Argentina), en 1976. Inicia de joven sus estudios de guitarra, atraído por el rock. Deslumbrado por una fantasía de Luys de Narváez, decide —aún adolescente— su exclusiva dedicación al repertorio para laúd y vihuela del siglo XVI.

En 1996 se traslada a Suiza para realizar estudios regulares de laúd y vihuela con el Mtro. Hopkinson Smith, en la Schola Cantorum Basiliensis (Basilea, Suiza). Años más tarde conoce al Mtro. Eugène Ferré, con quien toma clases en Francia, renovando su visión de la técnica y la interpretación.

En el año 1998 junto a José Hernández-Pastor, funda el dúo El Cortesano, con el que realiza una intensa actividad concertística en distintas partes del globo durante 15 años. Graban, en 2001, el primer disco dedicado al vihuelista vallisoletano Estevan Daça, y en 2008 dedican un segundo registro a otro de los vihuelistas olvidados: el salmantino Diego Pisador.

En 2008 emprende otro proyecto a dúo, junto al tenor británico John Potter, voz de referencia en las músicas históri-

cas. Realizan a lo largo de esta década numerosos conciertos en distintas partes de Europa y América.

En 2011 fundan el cuarteto Alternative History, con quienes graban para la mítica casa alemana ECM un primer disco, *Secret History*, publicado recientemente.

En 2015 ECM publicó el disco el segundo disco del cuarteto, *Amores Pasados*, para el que músicos como Tony Banks (Genesis), Sting o John Paul Jones (Led Zeppelin) contribuyeron con obras inéditas y/o escritas especialmente para este proyecto. Preparan en la actualidad nuevos proyectos discográficos, con atractivos y novedosos programas.

Funda en 2013, junto a la soprano María Cristina Kiehr, el dúo Armonía Concertada, dedicado a la literatura italiana e ibérica para voz y cuerda pulsada del s. XVI. Con este proyecto realiza en la actualidad un número de giras en distintos continentes y preparan la publicación de un primer disco, grabado recientemente.

Junto al también especialista en Renacimiento, Jacob Heringman, comparte un proyecto dedicado a intabulaciones para laúdes y vihuelas. Con él graba en 2014 el disco *Cifras Imaginarias*, publicado en 2017 por la casa Arcana.

Inicia un proyecto junto al tenor Giovanni Cantarini, dedicado a revisar textos musicales tempranos de la Italia del 500. ■



CONCIERTO 6

Coro de Cámara Sinur

Directora
Mariola Rodríguez

Miércoles, 14 de marzo. 20.30 h.
IGLESIA DE SAN FRANCISCO DE BORJA
(PADRES JESUITAS)
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Ave Generosa

Media Vita

Tríptico

Laudate Dominum

Lux Fulgebit

Gloria Patri

Ave Regina coelorum

Ubi caritas

Ave Regina coelorum

Ubi caritas

Exultate

There is no rose

Seisab valurikas ema

Ave Generosa

MICHAEL MCGLYNN

JULIO DOMÍNGUEZ

MELCHOR LÓPEZ

MAURICE DURUFLÉ

PHILIP STOPFORD

OLA GJEILO

BERNARD LEWKOVITCH

PHILIP STOPFORD

URMAS SISASK

OLA GJEILO

Inicialmente conformado por un noveno neto allá por 1991 coincidiendo con el auge del movimiento coral que por aquel entonces se gestaba en las islas, retoma su actividad —suspendida durante varios años coincidiendo con la etapa de formación de sus miembros así como la participación de los mismos en diferentes proyectos musicales— en 2006 con gran impulso aumentando paulatinamente sus miembros hasta los veinte actuales que permiten, dentro de las capacidades de un grupo de cámara, abordar repertorios de gran exigencia.

La propia idiosincrasia del grupo hace que abordar nuevos retos y partituras de gran dificultad retroalimente continuamente la motivación para afrontar retos más exigentes que han permitido crecer de manera constante en los últimos años. Los éxitos obtenidos en los certámenes nacionales en los que ha sido seleccionado tienen su culmen con la obtención del Gran Premio Nacional de Canto Coral en 2012 y los dos premios en sus respectivas secciones: Polifonía y Folklore. Las valoraciones de los distintos jurados tienen



como denominador común el hecho de destacar la elegancia con la que abordan los diferentes estilos, la calidad vocal y la afinación.

El repertorio suele destacar por la variedad y la innovación, es frecuente incorporar piezas de reciente factura por parte de los compositores más prestigiosos del mundo coral, así como la especial atención a los nuevos trabajos de autores noveles de Canarias. A estas características se suma la peculiaridad geográfica y cultural de los coros de las islas donde la encrucija-

da tricontinental permite acercar de manera eficiente estilos muy distantes entre sí, desde música escandinava a los ritmos caribeños y sudamericanos.

El palmarés del coro no puede ser más brillante, obteniendo primeros premios en los certámenes de *Antonio José* en Burgos, *Fira de Tots Sants* en Alicante, por citar algunos de los más de diez premios recogidos en si corta trayectoria.

Mariola Rodríguez Suárez, es directora del coro de cámara Ainur desde su fundación. ■



Gobierno
de Canarias



DIÓCESIS DE
CANARIAS



CABILDO DE
LA GOMERA



Cabildo de
Gran Canaria



CABILDO
DE LA PALMA
CULTURA Y PATRIMONIO HISTÓRICO



Ayuntamiento de
Antigua



Ayuntamiento de Arrecife
Concejalía de Cultura



Excelentísimo Ayuntamiento de Güímar



Ayuntamiento
de Las Palmas
de Gran Canaria



Ilte. Ayuntamiento
de la Villa de Santa Brigida
Concejalía de Educación y Cultura



El Sauzal
AYUNTAMIENTO



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE



Gregorio Gutiérrez
Director artístico

Rubén Pérez
Coordinador

www.
musica
religiosa
canarias
.com

Síguenos en
facebook

